

L'éducation des enfants: l'affaire de tout le monde

par Anne RICHER

Des enfants que l'on bat. Des enfants dont on ne veut pas. Des enfants qu'on abandonne. Des enfants malheureux, tout mêlés. Cela arrive tous les jours. Et de plus en plus.

Devant un enfant qu'on ne peut plus maîtriser, on songe souvent, au pensionnat, au centre d'accueil, à la police, au juge. On les aime, dit-on, mais ils ne nous écoutent plus. Et on ne peut plus dire: «Je suis l'adulte, je sais ce qu'il te faut mon enfant.» Le système des valeurs est tout changé, on ne comprend plus rien, plus rien n'est clair.

Louise abandonne l'école. A 13 ans. Les parents, les services sociaux disent: «Il faut que tu ailles à l'école.» Mais ils pensent: «Elle ne marche pas dans le système de valeurs. Il se tourne souvent vers le groupe où il apprend à se gouverner, à se forger d'autres cadres.

L'enfance change. Ce n'est plus la même chose qu'il y a dix ans. Ce n'est plus la même chose qu'il y a trois ans.

Les services à l'enfance, les parents, les éducateurs font ce qu'ils peuvent. Avec ce qu'ils ont.

Jules, 14 ans, fume un «joint» avec les copains chaque fois qu'il en a l'occasion. Des fois cela ne paraît pas, d'autres fois, il rentre à la maison un peu croche, surtout s'il a ingurgité quelques bières en plus.

«Le «pot» c'est pas grave», disent certaines personnes. «Oui, c'est grave», disent d'autres. Cela prend quatre ans pour devenir alcoolique, affirme les experts, donc quelques bières de temps en temps ce n'est pas dangereux.

Mais jusqu'où aller? Les parents serrent la vis ou ils deviennent permissifs à outrance. D'une manière comme de l'autre, ils risquent d'avoir des problèmes.

Marie, trois ans se retrouve à l'hôpital avec une fracture du crâne. Son père l'a juste «un petit peu» battue et elle est tombée. Les experts disent: «Il faut soigner la famille.» Ou ils di-

sent: «Il faut sortir l'enfant de là.» Dans le premier cas, l'enfant risque souvent de se retrouver encore une fois à l'hôpital, sinon à la morgue. Dans le deuxième cas, on perd peut-être l'occasion de «récupérer» la famille pour le bonheur de l'enfant.

Qu'est-ce qu'on peut faire pour prévenir des problèmes chez les enfants? Qu'est-ce qu'on peut faire pour que la famille soit appuyée, sans que pour autant une institution quelconque la remplace de façon définitive? Il faut des choix de formules. Une multiplication de services à la famille, à l'enfance, quitte à en éliminer en cours de route parce qu'inefficaces ou rétrogrades. Il faut que la communauté prenne ses responsabilités.

«Si on considère que l'éducation des enfants est une fonction sociale, c'est donc l'ensemble de la population qui doit jouer son rôle et pas seulement la famille. Avoir le titre de parent n'est pas une garantie. Parfois plus rien de va. La société doit donc réparer les pots cassés; elle doit faire en sorte que les enfants n'en souffrent pas.

Pour Jacques Larin, directeur des services des affaires professionnelles à l'Association des centres de services sociaux du Québec, les modèles étaient autrefois plus simples. Le père, la mère, les enfants. La famille rurale, catholique, entité économique. Des rôles clairement définis. Le garçon prenait la relève du père; la fille apprenait son rôle par l'identification à la mère, à la grand-mère.

A quel moment est-ce que cela a changé?

On doit s'ajuster

En plus de faire face aux hésitations de ses parents, l'enfant devra aussi subir l'absence de l'un ou de l'autre: séparation, divorce, décès.

En effet, les enquêtes démontrent que 86 pour cent des enfants placés par la Cour, viennent de foyers séparés, divorcés ou dont l'un ou l'autre parent est décédé. Dans le cas de la délinquance c'est moitié-moitié.

Toutefois on ne peut pas nécessairement affirmer qu'une

famille à parent unique soit à l'origine de tous les maux. Le processus de désintégration du couple échelonné sur plusieurs années peut en être responsable.

Pour ce qui est des enfants maltraités comme des délinquants certaines enquêtes américaines tendent à laisser croire dans leurs conclusions qu'on en trouve davantage dans les milieux défavorisés. Mais encore là, on laisse entendre que dans les milieux bourgeois, les enfants problèmes sont mieux «cachés». Les conflits se règlent en douce.

L'âge des bêtises ou des expériences baisse aussi. Ce qu'une adolescente faisait à 16 ans il y a une dizaine d'années, elle le fait maintenant à 12 ou 13 ans. Le système s'occupe des enfants et des jeunes de 16 ans et plus sans rien prévoir pour les 12-15 ans. «On connaît les problèmes. On peut poser des diagnostics, dit Jacques Larin, mais on n'a pas de solution.»

C'est affolant. Il en convient. Il connaît des moyens simples pour récupérer des enfants de cet âge qui ne vont pas à l'école,

mais les individus, les groupes ne bougent pas.

Dans le cas de l'absentéisme scolaire, «il faudrait suivre le processus de l'enfant pour éviter que son comportement devienne catastrophique. Mais si certains enfants ne peuvent pas s'adapter à la structure scolaire actuelle, il n'est pas certain qu'une nouvelle structure ferait l'affaire de tout le monde.»

En ce qui concerne l'école, de toute façon, on tourne en rond. Le système n'est peut-être pas bon, mais l'enfant DOIT aller à l'école.

Les enfants de 12 à 15 ans, on ne les «ramasse» nulle part. Quand ils décrochent, ils sont en l'air. Ils n'ont pas de fonction, pas de rôle. Ils ne peuvent pas travailler. Leur seul point d'appui, c'est leurs pairs. Comme les héros sont morts, l'identification aussi est morte. Ce sont les expériences qui construisent l'enfant et il se tourne vers ceux qui sont semblables à lui, c'est-à-dire son groupe. Ensemble, ils trouvent des règles, parfois tout aussi contraignantes que celles des adultes.

Alors qu'est-ce qu'on fait comme parents? «Je ne sais pas», dit Jacques Larin.

C'est la seule réponse qu'on a en ce moment.

On laisse faire ou on pique une dépression. Un nouveau phénomène: des mères qui s'étaient vu confier la garde de leurs enfants au moment du divorce, décrochent.

«Tu vas retourner chez ton père», et c'est ce qui se passe effectivement. Des hommes, des pères qui pensaient s'en être sortis sans trop de mal, se retrouvent tout à coup avec des enfants, de 12-15 ans, des adolescents en pleine crise.

Mais il faut qu'il y ait quelqu'un qui tienne le coup. Quand on parle de «parentalité responsable», on pense non plus parents dans le sens traditionnel du terme, mais personne pouvant assurer à la fois une présence auprès de l'enfant et un encadrement. Et quand cela

même est impossible, alors on envisage l'institution.

Il faudrait que la mentalité du milieu change au point d'éviter de croire que la seule issue possible se trouve dans le resserrement des liens de la famille habituelle. Parce qu'au fond, toutes les solutions que peuvent envisager les gens qui oeuvrent dans le domaine de l'enfance vont toujours se retrouver dans un cul-de-sac. Qu'on le veuille ou non, la société est en train de changer.

Mais il y a des accrochages: • On continue à percevoir l'adoption comme un désir du couple au lieu de la voir comme une fonction sociale.

• La formule des foyers de transition engendre un climat d'indifférence, de neutralité, d'ignorance.

• Personne n'ose s'impliquer dans l'éducation sexuelle à l'école. On considère encore que c'est l'affaire des parents.

Les services sociaux restent, souvent malgré eux, accrochés aux valeurs que véhicule la société. «Il faudrait un groupe suffisant d'individus pour appuyer des valeurs nouvelles, alors les services sociaux pourraient faire quelque chose», déclare Jacques Larin.

C'est à la communauté d'agir. Il faut comprendre que la mère a besoin de souffler de temps en temps: trouver des moyens de gardiennage, assurer un réseau de garderies. Il faudrait que le voisinage invente des moyens originaux d'occuper les adolescents qui décrochent.

Mobiliser tout le monde. C'est, entre autres choses, ce qui ressort de deux dossiers que vient de publier l'Association des Centres de services sociaux du Québec. Les enfants et les jeunes en difficulté; Les enfants en situation d'abandon.

Ces deux dossiers sont un cri du cœur de la part de professionnels qui se rendent compte que les services existants ne sont plus suffisants et ne correspondent plus à toutes les réalités. Et un appel à la conscience collective.



Un adolescent qui décroche pourrait trouver à s'occuper dans le voisinage, si seulement on voulait lui permettre de le faire.



Il est tentant de décrocher de l'école, surtout au secondaire, quand l'encadrement ne tient plus ou presque.



Les héros sont morts. On se retrouve ensemble à essayer de se créer un nouveau système de valeurs.

Les maux de notre langue

par Pierre Beaudry
(collaboration spéciale)

Bonus et malus

Je dois m'excuser auprès du lecteur qui m'a écrit le 5 QAVF 1976 en s'inquiétant de l'emploi du mot bonus dans une publication française. Il y a longtemps que je veux lui répondre mais comme il habite à Québec je comptais lui téléphoner lors d'un voyage dans cette ville, voyage qui ne cesse d'être remis. Je m'excuse aussi de ne pas le nommer, même si les nombreuses lettres qu'il me fait parvenir témoignent d'un admirable amour pour la langue, que j'aimerais bien citer en exemple. Le malheur veut cependant qu'à propos du mot bonus je doive lui dire que je ne partage pas son avis, et j'espère qu'il me pardonnera ma franchise.

Je commence donc par rappeler que le français, comme toutes les langues vivantes, doit sans cesse créer ou emprunter, pour répondre aux besoins de l'actualité. Et qu'il doit aussi constituer une foule de vocabulaires techniques dont les éléments

ont souvent des sens inusités dans la langue courante, mais qui peuvent fort bien y entrer par le moyen de la vulgarisation.

Dans l'assurance, le mot bonus est utilisé depuis au moins cinquante ans, tant en assurance-vie qu'en IARD (notamment l'automobile). Bien sûr, on ne le trouve pas dans les dictionnaires de langue courante, encore une fois parce qu'il est d'emploi spécialisé, mais on le voit chez les meilleurs auteurs, notamment Jean BEDOUR (Précis des accidents d'automobile) et Roger BARTHE (Dictionnaire de l'assurance et de la réassurance). Voici un extrait du Précis de BEDOUR (p. 873) "... mais c'est une idée qui s'élève de grosses objections, surtout si on la présente sous la forme de **bonification (ou bonus) pour non-sinistre**".

A suivre.

Une enquête est réclamée

Le gouvernement devrait rechercher les victimes de discrimination raciale

par Julien O'NEILL

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral devrait rechercher les victimes de discrimination raciale, car de nombreuses communautés minoritaires sont trop timides pour s'en plaindre, a déclaré dimanche Mme Wanda Hoe, de Toronto, dans un discours prononcé à l'assemblée annuelle du comité national sur le statut de la femme.

Elle-même d'origine orientale, Mme Hoe, qui est âgée de 30 ans, est l'auteur d'une résolution votée par l'assemblée annuelle qui demande au gouvernement fédéral de mener une enquête sur la discrimination raciale et d'autres problèmes auxquels se heurtent les minorités et les femmes immigrantes.

Elle recommande que l'enquête soit menée par une commission fédérale des droits de l'homme qui serait créée au terme d'un projet de loi actuellement soumis au Parlement. Ce projet a été approuvé en principe par des députés de tous les partis politiques.

Selon Mme Hoe, les communautés orientales au Canada sont trop timides pour divulguer les discriminations dont leurs membres sont l'objet. Il est donc de la plus

haute importance que le public prenne conscience des problèmes qui se posent aux groupes minoritaires, notamment ceux, comme les orientaux, dont le physique trahit les origines.

L'enquête devrait surtout porter sur les femmes, car souvent elles sont victimes de discrimination au sein de leur propre communauté en raison de leur sexe, et, en dehors de leur communauté, en raison de leur couleur ou de leur langue.

Triple handicap

D'être une femme comporte un double handicap, mais être une femme dont le physique trahit les origines, comporte un "triple handicap".

Née de parents thaïlandais, venus de Bangkok, elle raconte que beaucoup de personnes croient que du fait de ses origines orientales, elle est ignorante ou "terriblement soumise en tout, notamment sur le plan sexuel".

Au cours de conversations avec certaines personnes, elle sent chez ces dernières une réaction qui veut dire: "Tu es intelligente. Comment se fait-il que malgré la couleur de ta peau tu comprends ces choses-là?"



Wanda Joy Hoe, une Torontoise de 30 ans, a proposé la tenue par le gouvernement fédéral d'une enquête sur la discrimination dont sont victimes les femmes au sein des minorités et des groupes d'immigrants. Les délégués au congrès du Comité national d'action sur le statut de la femme ont accepté sa proposition hier, à Ottawa.

Sears

22, 23, 24, 25, 26 mars

Lancôme



Profitez de cette offre spéciale de Lancôme pour une peau plus douce et soyeuse

Achat avec achat

Avec un achat de \$7.50 et plus de produits Lancôme, vous recevrez un sac en caneva bleu et une bouteille de 130ml de Crème Progres pour seulement \$4.50. Avec Progres la peau de votre corps et de vos mains deviendra douce et soyeuse après seulement une application. Cache les imperfections de votre épiderme, ce qui donne à votre peau une apparence douce et soyeuse. Progres est plus qu'une lotion hydratante, elle adhère à votre peau comme une texture.

Téléshopping:
333-5811

SEARS-PRODUITS
DE BEAUTÉ, RAYON 8



Venez rencontrer
notre conseillère
Lancôme.



Simpsons-Sears Ltée

• Place Vertu
Ville St-Laurent

• Mail Champlain
Brossard

• Galeries
d'Anjou

Marc Lalonde est pris à partie par deux femmes syndicalistes

OTTAWA (PC) — Deux responsables syndicalistes, Mmes Madeleine Parent et Grace Hartman, ont pris à partie, en fin de semaine, M. Marc Lalonde, ministre fédéral de la Santé, qui avait déclaré que c'était la faute aux femmes si la Commission de lutte contre l'inflation n'avait pas remédié aux discriminations salariales dont les femmes sont l'objet du fait de leur sexe.

Mmes Parent et Hartman ont formulé leurs critiques au cours de la réunion d'un atelier de travail de l'assemblée annuelle du Comité national sur le statut de la femme, organisme qui chapeaute une centaine d'associations de femmes.

M. Marc Lalonde, ministre responsable du statut de la femme, avait déclaré vendredi, au cours d'un banquet organisé par le comité, qu'il n'était pas juste de s'en prendre à la Commission de lutte contre l'inflation, car sur 4,000 cas, 20 seulement ont été portés en appel pour obtenir des augmentations de salaires en faveur de femmes qui avaient été l'objet de discrimination salariale du fait de leur sexe.

Normalement, la commission n'autorise pas de majorations de salaires supérieures à 8 p. cent, mais la loi prévoit des exceptions quand il s'agit de remédier à des discriminations salariales

dues au sexe, ou à d'autres raisons.

Mme Parent, qui est secrétaire générale du Syndicat canadien des textiles et des produits chimiques, a cité deux cas où la Commission avait refusé d'accorder des augmentations supérieures aux femmes d'une unité de négociation à qui les employeurs étaient prêts à accorder ces augmentations afin de corriger une situation discriminatoire.

Quant à Mme Hartman, présidente du Syndicat canadien de la fonction publique, elle estime que M. Lalonde ignore les réalités du monde des femmes au travail s'il croit qu'il est aisé de convaincre un employeur de venir faire son "mea culpa" devant la CLI.

Les femmes doivent d'abord convaincre leur syndicat qu'elles méritent un salaire égal à celui de leur collègue du sexe mâle. Le syndicat à son tour doit convaincre l'employeur, puis l'employeur doit se présenter devant la CLI pour en obtenir l'approbation.

Mme Gladys Harvey, d'Ottawa, âgée de 73 ans, titulaire d'actions dans six sociétés, a recommandé aux femmes de s'abstenir de voter aux assemblées générales de sociétés dont le conseil d'administration est composé exclusivement d'hommes.

Mme Bloom Appel, assistante de M. Marc Lalonde, a critiqué, pour sa part, les femmes qui siègent au conseil d'administration de banques, et elle les accuse de devenir une "brigade de minettes". Nous devons, dit-elle, les contraindre à prendre leurs responsabilités.

Mme Appel compte faire une tournée des conseils d'administration des banques pour convaincre les femmes qui en sont membres qu'elles auraient tort de tourner le dos aux organisations féminines grâce à l'action desquelles elles ont accédé à ces postes.

Mme Harvey, qui représente la Fédération canadienne des femmes universitaires, rappelle qu'elle possède des actions dans six sociétés: la Banque Toronto-Dominion, l'Alcan, la Dominion Steel, Massey Ferguson, International Nickel Company et Hudson's Bay Company. Seules les deux dernières, dit-elle, ont des femmes qui siègent au conseil d'administration.

Elle fait remarquer qu'aux yeux des hommes "les femmes devraient être protégées, qu'elles devraient se marier et laisser aux maris le soin de penser pour elles".

"Mais, conclut-elle, je plains certaines veuves qui n'ont jamais rien appris sur les questions financières."

L'Office des personnes handicapées promouvra l'égalité des handicapés

QUÉBEC (PC) — Le projet de loi sur les droits des personnes handicapées annoncé dans le discours inaugural du gouvernement Lévesque prévoiera la création d'un Office des personnes handicapées.

Cette précision a été apportée samedi par le ministre des Affaires sociales, M. Denis Lazure, qui s'est engagé par ailleurs à présenter cette pièce législative immédiatement après le congé de Pâques.

Parlant à la clôture du premier symposium international de l'activité physique adaptée, à Québec, M. Lazure a précisé que cet organisme, l'Office des personnes handicapées, aura comme mandat de promouvoir l'égalité des personnes handicapées, notamment en les informant, en les représentant auprès des organismes publics et en leur assurant que des services adéquats et coordonnés d'intégration professionnelle et sociale soient disponibles.

Cette office devra notamment s'assurer que le Québec soit doté d'un réseau suffisant d'ateliers protégés. M. Lazure entend consacrer des sommes importantes à ce chapitre.

Le ministre a d'autre part annoncé son intention de mettre en place un train de mesures qui touchent les enfants et adultes handicapés ainsi que les personnes âgées. Ces mesures, qu'il juge urgentes, seront appliquées au cours des prochains mois.

RIO: un déficit prévu de \$6.8 millions

Le gouvernement du Québec prévoit que la Régie des installations olympiques finira l'année financière 1977-1978 avec un déficit de \$6,800,000.

C'est du moins ce qu'a déclaré hier le ministre délégué au Haut Commissariat, à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, M. Claude Charron, sur les ondes d'une station radiophonique montréalaise.

Selon M. Charron, il y aura déficit compte tenu du contrat de location du stade olympique négocié avec l'organisation des Expos de Montréal et compte

tenu du renouvellement de contrat qu'on se prépare à signer avec les Alouettes.

Le ministre Charron a également précisé qu'on devrait annoncer, au plus tard cette semaine, la tenue des Fêtes de la Saint-Jean 1977 dans l'enceinte du stade olympique. Son ministère négocie aussi pour combler les vides laissés par le départ de quelques administrateurs de la RIO, dont son président M. Claude Rouleau, et des nominations seront annoncées prochainement, a dit le ministre.

MEDECINE D'AUJOURD'HUI

Le dépistage des infections à virus

Lorsqu'on souffre de maux de gorge, de congestion nasale et d'une mauvaise toux, on se décide parfois à consulter le médecin uniquement après avoir tenté de se soigner avec les médicaments connus qu'on trouve dans toutes les pharmacies. Pourtant, le patient n'a aucun moyen de deviner s'il est victime des ravages d'un streptocoque ou d'un virus.

En prenant un prélèvement des sécrétions de la gorge et en le faisant analyser en laboratoire, on peut savoir dans moins de 48 heures s'il s'agit d'une infection bactérienne courante ou d'une infection plus grave. Les virus et les maladies qui en découlent sont légers et les symptômes s'apparentent beaucoup aux infections bactériennes, ce qui rend le diagnostic plus difficile.

Jusqu'à récemment, un des rares moyens disponibles était une analyse du sang pour découvrir les anticorps présents habituellement pour combattre un virus particulier. Mais cela ne permettait pas avec certitude de savoir si ce même virus était responsable de la présente infection. Ce résultat indiquait tout au plus que la personne avait développé des anticorps à ce virus au cours de sa vie. C'était là une bien mince preuve.

Heureusement, récemment on a mis au point une technique où un microscope à électrons permet de voir le virus dans une précipitation immunisée rapidement et efficacement.

Une autre technique appelée immunofluorescence permet elle aussi d'identifier une maladie à virus rapidement.

Le nouveau président de la SSJBM

André Beauchamp est arrivé tard au nationalisme

par Huguette LAPRISE

L'homme à les cheveux en broussaille. Ce n'est pas pour les coiffer qu'il glisse à certains moments ses doigts dans cette tignasse qui ne fait que cacher une calvitie, presque une tonsure; il les mêle davantage.

André Beauchamp est le premier prêtre, président de la Société Saint-Jean-Baptiste. Il y a eu le chanoine Lionel Groulx, qui fut très influent dans l'organisme, mais il n'est jamais allé plus loin que la vice-présidence.

Qui est cet homme qui se voit confier la direction du mouvement traditionnellement le plus nationaliste du Québec et dont quelques ténors sont les pères de la pensée indépendantiste, au moment même où les Québécois se préparent à dire oui ou non à la réalisation de cette idée?

Sous le portrait du fondateur de la SSJBM, Ludger Duvernay, dans le salon cossu — vitraux, murs, portes et meubles en chêne — de ce qui fut la forteresse des libéraux fédéraux (le Club de réforme), André Beauchamp se raconte avec verve. Une voix parfois monocorde, modulée par un rire cristallin qui laisse voir ce qu'il appelle son "côté pas mal fou". Chez lui, aucune manière, aucun geste "un peu curé". Le vocabulaire l'est et il en rit: "Parfaite communion; hérétique; forces occultes, etc."

Élevé dans le quartier de Ville-roy, issu d'une famille modeste traditionaliste (le père est professeur, les filles occuperont les rôles féminins classiques — maîtresses d'école, infirmières ou ménagères —, collègue classique pour les garçons), il fréquentera le collège Grasset. Il fera ensuite ses études de théologie à l'Université de Montréal, puis ce sera deux ans à Fribourg en Suisse et à Lyon, en France, et un bref séjour de deux mois en Allemagne.

"Ce qui, dit-il, me distingue le plus, ce sont mes contradictions. Par exemple, j'accepte la présidence fort accaparante de la SSJBM alors que j'ai demandé un congé d'un an pour me reposer. Également, je me veux effacé, mais j'ai tendance à faire des déclarations publiques. J'aime beaucoup parler en public. Je

recherche même les occasions. Je voudrais m'occuper davantage de la régie interne de la société, mais je sais que j'aurai, compte tenu de ce qui se passe au Québec, un rôle très en vue à jouer. Je serai content de le faire."

Il aurait voulu jouer dans les ligues mineures et il se retrouve dans les ligues majeures.

André Beauchamp se définit comme un vulgarisateur.

"A un moment donné, j'ai voulu devenir un scientifique, un intellectuel. Je n'ai pas pu. J'ai décidé de m'accaparer une pensée et de la traduire."

Le nouveau président de la SSJBM souligne qu'il est arrivé tard à l'option nationaliste, à l'idée d'indépendance. Pour lui, le Canada était important.

Par exemple, en 1967 quand du haut du balcon de l'hôtel de ville, le général de Gaulle a crié: "Vive le Québec libre!", il se trouvait en Suisse et, comme Canadien, il a été outré. Il a ri de l'idée de l'indépendance avant qu'elle ne soit liée à celles de la violence, du désordre, de l'anarchie. Les premières bombes éclataient dans les boîtes aux lettres à Westmount.

André Beauchamp croit qu'a-

lors il ne pouvait pas comprendre. Ce n'est que beaucoup plus tard qu'il a fait un lien entre l'identité nationale et la question linguistique.

Unilingue français qui baragouine l'anglais, il explique que son cheminement a été long parce qu'il n'était pas préparé. Ce n'est pas lorsqu'il était vicaire de la paroisse de Sainte-Cunégonde ou de celle d'Hochelaga-Maisonneuve, qu'il a pu comprendre les contradictions et les aliénations. Un ouvrier canadien français dans une usine peut comprendre plus vite qu'un prêtre.

Avant d'être convaincu que l'assimilation à une autre culture est un processus de dégradation de soi-même, il a cru que ce serait plus simple et moins coûteux de s'assimiler aux Anglophones

comme l'ont fait les Franco-Américains. Il ne faudrait que sacrifier deux générations.

Pourquoi les militants de la SSJBM ont-ils élu un prêtre et surtout un homme qui dit lui-même qu'il n'est pas "un enfant fait de longue main par le mouvement dans ce qu'il a de plus traditionnel"? Il n'est pas de la génération des Cossette, Chaput, Groulx, Angers. Il n'a pas la même conscience politique. Il a un autre type de formation, une autre expérience. Il n'est pas un pur, pas de ces gens pour qui la question nationaliste est prioritaire. Leur approche du fait français est culturelle et linguistique avec une volonté constitutionnelle. Quant à lui, il opte plutôt pour une intégration des problèmes sociaux dans cette conception nationaliste.

André Beauchamp n'est actif dans la SSJBM que depuis trois ans. Il est arrivé pendant la phase de réforme. Le parcours a été facile et rapide: exécutif de section, conseil général et la présidence qui lui avait été offerte, il y a un an, mais qu'il a alors refusée.

"Si, explique-t-il, la société québécoise traversait une période de clericalisme ou d'anticlericalisme, il n'aurait pas été possible que je sois choisi. Mais maintenant, le pouvoir clerical n'existe plus comme tel. Les gens ne se sentent d'ailleurs plus menacés par ce pouvoir dans la mesure où ils peuvent croire que le statut de curé n'interfère pas."

"Je suis, ajoute-t-il, en parfaite communion avec les membres. Je pense qu'ils me voient comme un p'tit nouveau avec une probléma-

tique différente, mais ils ne me voient pas comme un hérétique. Les anciens doivent me regarder avec un sourire. Mais ils ne me jugent pas comme étant capable de faire dévier la SSJBM."

Si André Beauchamp devait choisir entre la SSJBM et l'Eglise, la question serait vite tranchée.

Il a un poste qu'il juge très important dans l'Eglise québécoise en ce moment. Il est responsable de la section des adultes à l'Office de catéchèse. Il a fondé le projet "Chantier" qui depuis six ans a l'époque du Carême le mène un peu partout dans la province. Il sensibilise les gens à la pertinence sociale de la foi.

"Si je devais négliger mes tâches pastorales, je dirais non au mouvement. Je suis prêtre et je veux le demeurer."

Le but ultime de la SSJBM: emmener les gens à dire oui à l'indépendance

par Huguette LAPRISE

"Dans la mesure où le Parti québécois exerce le pouvoir, gère la province, nous ne pouvons nous inféoder à ce pouvoir et nous devons garder une conscience critique. A chaque fois que la SSJBM s'est rattachée à un parti politique, elle a perdu de sa crédibilité à long terme."

Le nouveau président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, M. André Beauchamp, traduit la position du mouvement nationaliste québécois face au gouvernement péquiste. Il s'explique également sur le rôle social que devra jouer l'organisme fondé il y a 143 ans pour sauvegarder le fait français au Québec.

"Après la victoire du Parti québécois, nous nous sommes demandé si nous devons nous saborder. Nous avons le même objectif fondamental."

Mais les militants ont décidé qu'il fallait au contraire militer pour des idées parce que les jeux politiques ne sont plus les mêmes.

Selon M. Beauchamp, il n'y a

pas contradiction car le PQ est en continuité avec les aspirations du mouvement. Il s'agit d'établir un autre type de démarche; le problème est en est un de stratégie et d'opportunité.

Ces dernières années, la SSJBM, selon M. Beauchamp, n'a pas été douce pour les gouvernements. La résistance était très forte car les gouvernements se définissaient comme foncièrement fédéralistes. Il faut distinguer dans le Parti québécois, l'idée d'indépendance du mouvement liée à la social-démocratie et le parti politique qui a eu pour stratégie de prendre le pouvoir.

C'est au parti au pouvoir que M. Beauchamp refuse de s'affilier. Mais il est conscient que ce sera difficile parce que les militants de la SSJBM sont aussi membres du PQ. De plus, plusieurs "chums" comme ils les appellent sont aujourd'hui députés, entre autres Gerald Godin qui a été vice-président de la société.

Si la SSJBM n'agit pas comme

une espèce de "chien de garde", ne devient pas un groupe de pression puissant qui le fera?, se demande M. Beauchamp.

Le nouveau président de la SSJBM donne comme exemple qu'il faudra que son organisme soit un milieu de pressions radicales pour l'obtention de droits fermes lorsque le gouvernement légifèrera pour refaire la loi 22.

"La 'rue Saint-Jacques', renchérit-il, va tout faire pour avoir ses représentations. Les immigrants aussi... Nous y serons aussi."

Le problème immédiat qui se présente est de trouver la "distance correcte" avec le parti au pouvoir, éviter que la SSJBM se prenne pour le gouvernement du Québec.

Quant au référendum, la SSJBM veut s'y engager dans son option la plus traditionnelle, la plus pure. Le champ premier sera de clarifier les termes, de créer un renouveau.

Mais là encore, la SSJBM veut

prendre ses distances avec le gouvernement. L'organisme aura son propre réseau de forces. Il y aura des points communs, mais la ligne d'action ne sera pas la même.

Un comité spécial du référendum qui n'a pas encore établi son plan est déjà formé. Sa première tâche est de prévoir des actions communes avec les autres organismes qui se donnent une mission analogue. Il verra à organiser un vaste mouvement pour faire front aux "états généraux" sur l'avenir du Canada que le gouvernement ontarien et l'université York organisent.

Tracts, campagnes de sensibilisation et de mobilisation, série de conférence avec les "Grands de l'indépendance". Quand arrivera le temps propre du référendum, les militants pourront prendre la route. Il y a un flot d'idées, de suggestions, mais rien d'arrêté encore.

Le but ultime est d'emmener les gens à dire oui à l'indépendance.



photo Real St-Jean, LA PRESSE

FUTURES SECRÉTAIRES
PARTICIPEZ AU
SÉMINAIRE CARRIÈRES '77

RENSEIGNEZ-VOUS: sur les carrières de secrétaires: juridique — médicale — de voyages et d'administration hôtelière — sur les programmes bilingues.

DISCUTEZ: des conditions d'emploi avec les employeurs.

RENCONTREZ: des gens sympathiques... nos étudiantes et nos professeurs.

VISITEZ: le Collège O'Sullivan surtout notre centre de simulation.

DATE: le 22 mars à 19 heures.

Des rafraichissements seront servis

RÉSERVEZ VOTRE PLACE: 866-4622
et venez accompagnée

Collège O'Sullivan
1191, rue de la Montagne
Montréal

feminin présent

EATON

Thés-causeries à la Salle à manger 9e étage
Billet: 2.00 ch.

Réservez aux Relations publiques, postes 844 et 455.

Solange Chaput-Rolland, éditorialiste à C.K.A.C. et animatrice d'émissions publiques à Télé-Métropole.

Thème: le rôle sociale de la télévision dans l'évaluation de la femme.

Causerie française.
22 mars — 16h à 17h

Surveillez nos annonces pour être mieux renseignées sur ce qui se passe durant Féminin présent chez Eaton.

POUR FEMMES SEULEMENT
VENEZ VOUS RELAXER ET PERDRE DU POIDS

DANS L'INTIMITÉ D'UNE AUBERGE DES LAURENTIDES
1,000 calories par jour en 3 repas bien équilibrés et quand même appétissants, exercices, bains chauds aux algues, promenades et excursions dans la région.

Toutes les semaines d'avril à novembre.

PRIX TOTAL \$250 par semaine

Pour renseignements ou réservation téléphoner ou écrire à:
Birgitte STROMBERG-PARIZOT
Chalet Caribou, sur le lac
Lac Supérieur
P.Q. J0T 1P0

Tél.: (819) 688-5201

Un shampoing instantané sans eau
"entre deux shampoings"

LE SHAMPOOING SEC Nuvola

Empruntez aux belles Européennes et aux grandes vedettes de l'écran le secret de leur impeccable coiffure en toutes occasions.

LE SHAMPOOING SEC NUVOLE est un moyen rapide pour faire durer votre mise en plus: il élimine la pellicule grasse qui ternit les cheveux et détériore votre coiffure. Poudrez simplement votre chevelure et brossez vigoureusement. Rien de plus simple. En 3 minutes seulement, le SHAMPOOING SEC NUVOLE rend vos cheveux lustrés, souples, sans nœuds à votre mise en plus. Les cheveux ternes et sans éclat redevenant souples, propres et faciles à coiffer.

Le shampoing sec Nuvola est idéal "entre deux shampoings" pour redonner du lustre à votre chevelure — employez-le régulièrement entre deux shampoings ordinaires ou lorsque vous n'avez pas de temps à perdre sous la douche.

Si vous préférez un shampoing à vaporiser, le SHAMPOOING SEC NUVOLE INSTANTANÉ À VAPORISER possède les mêmes avantages que la poudre.

Vaporisez, brossez et votre chevelure sera de nouveau impeccable.

LE SHAMPOOING SEC INSTANTANÉ SEC À VAPORISER NUVOLE sont idéals pendant une maladie, ou en voyage par exemple.

En vente à tous les comptoirs de bons produits de beauté

Les paniers du gourmet
Une bonne idée-cadeau
De 12.00 à 50.00

Une pensée à ceux qui nous sont chers! Nos paniers plairont par leur apparence somptueuse et créeront des joies au palais. A offrir pour les occasions spéciales. Nous effectuons la livraison partout à Montréal, y compris les hôpitaux. Composez 842-9331, poste 361 ou 362 et commandez le panier de votre choix. Eaton Centre-ville, La boutique du gourmet (trez-de-chaussée) seulement. (379)

EATON

VENTE DE CHARITÉ
ARTICLES NEUFS OU QUASI NEUFS
Mercredi 23 mars 1977
Victoria Hall
4626 ouest, rue Sherbrooke
Des articles pour toute la famille
ENTRÉE LIBRE
ORGANISÉE PAR PIONEER WOMEN

MAIGRIR

MANGEZ DAVANTAGE SANS VOUS SENTIR COUPABLE

Maintenant, qu'importe le nombre de livres qu'il vous faut perdre, vous n'avez pas à vous sentir coupable si vous mangez du maïs en épis ou un juteux cheeseburger, avec du catsup.

Ils sont tous au nouveau Plan Alimentaire Weight Watchers, en quantité raisonnable, évidemment.

Venez à une classe aujourd'hui. Il y en a davantage pour vous et moins qu'auparavant de défendre.

Vous allez aimer les changements.

NOUVELLE CLASSE CHATEAUGUAY
100A, BOUL. D'ANJOU
(2e étage) mercredi 1h p.m.

VOUS ALLEZ AIMER LES CHANGEMENTS
TÉLÉPHONEZ AVANT DE BOUFFER...

VOUS VOULEZ MAIGRIR...
VOUS ÊTES À DEUX PAS DE PERDRE DU POIDS:

ON PARLE, ON ÉCOUTE ET LE PROGRAMME RÉUSSIT
• HOMMES — FEMMES — ENFANTS
MONTREAL 727-3788

Pour un message d'encouragement
488-0561

Aucun contrat • Frais d'inscription \$5.00
Classe hebdomadaire \$4.00

WEIGHT WATCHERS

the Mary Mc Rich DIRECTRICE DE RÉGION

* Weight Watchers International Inc. 1974 group et le des marques déposées. Weight Watchers du Québec. Une fois l'usage est enregistré. Tous Droits Réservés.

la Baie

Beaux ongles pour de belles mains avec Mavala

A B C

Les ongles en bonne santé ont quand même besoin d'un peu d'aide pour rester beaux et longs. Pour se faire, essayez les préparations scientifiques Mavala, dont les résultats ont été prouvés par les femmes dans le monde entier.

***Offre spéciale:** Vous avez le choix de trois vernis à ongles de la Collection Galaxy d'une valeur de 4.50, si vous achetez pour 6.50 ou plus de produits Mavala.

A. Mavala Scientifique — Le durcisseur à ongles original qui donne de bons résultats. **8.95 ch.**

B. Mavala Mavaderma — Huile enrichie de protéine qui stimule et aide la croissance des ongles. **9.95 ch.**

C. Mavala 002 — Super base à ongles, un produit à ongles à double action pour la durée du vernis. **6.25 ch.**

Voici d'autres produits Mavala

Eye Lash, Double Lash (cils), Huile à cuticule, Huile pour enlever le cuticule, Couche de base naturelle, Étui Reflex, fusionne instantanément les ongles cassés.

Crème à main, Savon de Beauté, Stop — fait cesser de ronger les ongles et de sucer le pouce, Dissolvant de vernis et choix attrayant de vernis à ongles dans de minuscules flacons.

Venez rencontrer les conseillères de Mavala qui seront à la Baie pour vous aider dans votre choix, du 22 mars au 26 mars.

Madame Louise Montigny — Centre-ville
Mademoiselle Michelle Dufort — au Boulevard
Téléphonez à 842-6261. Produits de beauté, rayon 240, rez-de-chaussée, centre-ville et Boulevard.

Compagnie de la Baie d'Hudson

La réunion spéciale de la PAPT a été interdite

La Cour supérieure du Québec a interdit la tenue d'une réunion générale spéciale de la Provincial Association of Protestant Teachers (PAPT) qui avait pour but de saborder l'association au profit de la Québec Union on English-speaking Teachers.

Le jugement rendu fait droit à la requête présentée en ce sens par plusieurs membres de la PAPT qui soutenaient que la tenue d'une telle réunion générale spéciale visant à dissoudre l'association était illégale.

La demande d'injonction interlocutoire faisait suite à des craintes

voulant que le vote qui aurait dû être pris samedi ne traduise pas l'opinion générale des membres, parce que plusieurs n'auraient pas été convoqués et que d'autres, venant de l'extérieur de la région métropolitaine, ne pouvaient y assister à cause des dépenses entraînées par le déplacement.

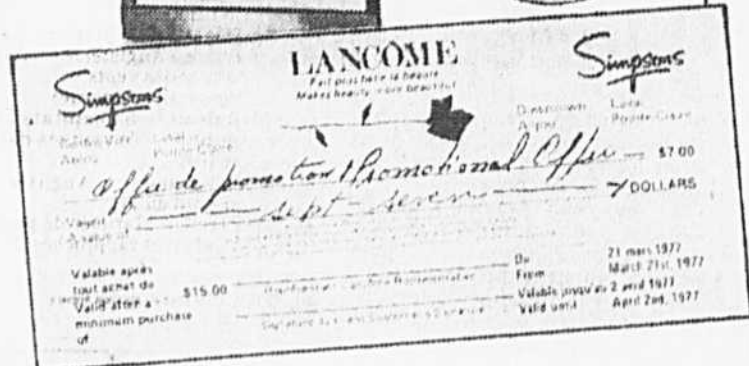
Les opposants au sabordage, représentés par l'ancien ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette, soutenaient, et soutiennent toujours, que les règlements de leur association ne prévoient pas la tenue d'assemblée générale spéciale et que la charte de l'organisme permet la

tenue d'un référendum sur un sujet de cette importance.

D'ailleurs, selon eux, un certain référendum a déjà été tenu sur la question et il fut alors battu.



Le code secret
des meilleurs échanges
Les petites annonces
285-7111



obtenez d'autres produits LANCÔME avec ce chèque-cadeau

Accueillez le printemps en beauté! Simpson's et L'ancôme vous offrent une occasion dont vous devez profiter. Voici comment: Avec tout achat de \$15 de produits "L'ancôme" ou de parfums "Guy Laroche" vous pouvez échanger ce chèque valant \$7 contre d'autres produits "L'ancôme" ou "Guy Laroche".

Quelques produits de la sélection Simpson's:

- | | | |
|---|----------------|------------------|
| A. Tonique Douceur. Raffermissante lotion tonifiante et hydratante pour les peaux sèches et délicates. | 5 on. | 5 ⁰⁰ |
| | 7 on. | 6 ⁷⁵ |
| | 450 ml. | 11.50 |
| B. Douceur démaquillante Nutrix. Crème démaquillante et équilibrante, nettoie et soulage la peau sèche. | on. (tube) | 6 ⁵⁰ |
| | 7 on. (flacon) | 10 ⁵⁰ |
| C. Masque bienfaisant. Un masque-crème enrichi de vitamines. | 1.77 on. | 9 ⁵⁰ |
| D. Hydrix. Crème douce pour le jour — protège votre peau tout en l'hydratant. | 83 on. | 7 ⁵⁰ |
| E. Crème revivifiante L'ancôme. Pour usage régulier. Vous retrouverez un épiderme jeune et radieux. | 60 ml. | 29 ⁵⁰ |

Rayon 701, au rez-de-chaussée. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

Venez en personne, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit.

BONJOUR
PRINTEMPS

**GAGNEZ
\$400**
de crédit chez Ogilvy
pendant notre
**VENTE
DE PRINTEMPS**

- Chaque jour, un nouveau gagnant
- Avec chaque achat, une nouvelle chance de gagner!
- Renseignez-vous auprès de notre personnel Ogilvy

OGILVY

SAAB VENTE • SERVICE • LOCATION HERITAGE AUTO PREMIER AU CANADA

4430 ouest, Ste-Catherine
(1 minute à l'ouest du Forum)

933-3675

Saviez-vous que...
Le Docteur Baignoire peut refaire l'email de votre baignoire à domicile, sans la retirer de son emplacement? Pour renseignements: 637-6797

ENTREPOSAGE
et RÉPARATIONS
de fourneaux

Confiez l'ENTREPOSAGE
de vos fourneaux
aux spécialistes
521-2126

Leberge, Chevalier
FOURNEAUX
1475 AMHERST 521-2126
Près du boul. de Maisonneuve



Le Centre Aérobie invite les adultes, qui désirent profiter du printemps pour apprendre à nager ou à parfaire leurs connaissances de base en natation, à s'inscrire à une nouvelle session de cours de natation qui débutera le 4 avril prochain. Les cours sont offerts le matin, l'avant-midi, l'après-midi, et en soirée à la piscine de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal. Coût: \$45.00. Le Centre Aérobie offre également plus de 50 programmes de conditionnement physique à plusieurs endroits à Montréal et dans la banlieue. On peut obtenir le dépliant de tous ces programmes en s'adressant au Secrétariat à 876-7291 ou 524-6812.

OGILVY

Germaine Monteil présente la galaxie de beauté



Le coffret à bijoux doré de Germaine Monteil contient dix produits spéciaux... pour une femme spéciale! Toute la gamme de produits traitants 'Super Moist' pour nourrir et adoucir la peau. Une fard-crème extrêmement riche. Pour les yeux, deux ombres à paupières et un mascara, tous imperméables. Pour les ongles, un vernis éblouissant. Et pour finir, Bakir, le parfum le plus élégant qui soit.

La galaxie de beauté est à vous pour \$10 avec tout achat de 7.50 ou plus de produits Germaine Monteil. Jusqu'au 26 mars, venez consulter Mme Hilda Berberli au magasin centre-ville.



Peut-on suggérer la crème 'Super Royal' Germaine Monteil? Soyeuse et émolliente, elle est riche en protéines et en hydratants. Notre prix régulier, \$15, maintenant seulement 7.50.

Ecrivez ou composez 842-7711 (frais de livraison: .50 pour commandes P.S.L.)
Ogilvy, Produits de beauté, au rez-de-chaussée
Magasin centre-ville seulement

OGILVY



De quoi demain sera-t-il fait?

Victor Hugo, en écrivant ce vers, paraît avoir prévu le rôle que peut et doit jouer, aujourd'hui, dans votre vie, l'assureur-vie de carrière.

Votre assureur-vie, membre de son association professionnelle, laquelle lui offre 5 ans d'étude spécialisée suivis d'un programme de perfectionnement continu (recyclage permanent) vous aidera à définir l'ampleur et le genre de vos besoins réels de protection.

En tenant compte de vos prestations d'état (régime de rentes du Québec et pension de vieillesse), il déterminera avec vous ces besoins et vous conseillera quant à votre protection qu'il s'agisse d'assurance-vie individuelle ou collective, d'assurance contre la perte de revenu, d'avantages aux employés, de régimes de pension ou de rentes. De plus, il vous orientera lors de la disposition de vos biens et ce, dans la forme la plus confidentielle qui caractérise l'assureur-vie de carrière.

Il est à votre disposition en tout temps.
Il est là... pour la vie!

L'avez-vous consulté dernièrement?

L'ASSOCIATION PROVINCIALE
DES ASSUREURS-VIE DU QUÉBEC

et les 21 associations régionales d'assureurs-vie: Abitibi-Est • Bas St-Laurent • Côte-Nord • De Lanaudière • Drummond • Arthabaska • Grassy • St-Hyacinthe • Hull • Ottawa • Laurentides • Mauricie • Montréal • Nouveau Québec • Québec • Richelieu • Longueuil • Rivière-du-Loup • Rouyn-Noranda • Saguenay • Lac St-Jean • Sherbrooke • Sorel • Tracy • Thérèse-Deville • Trois-Rivières • Valleyfield.

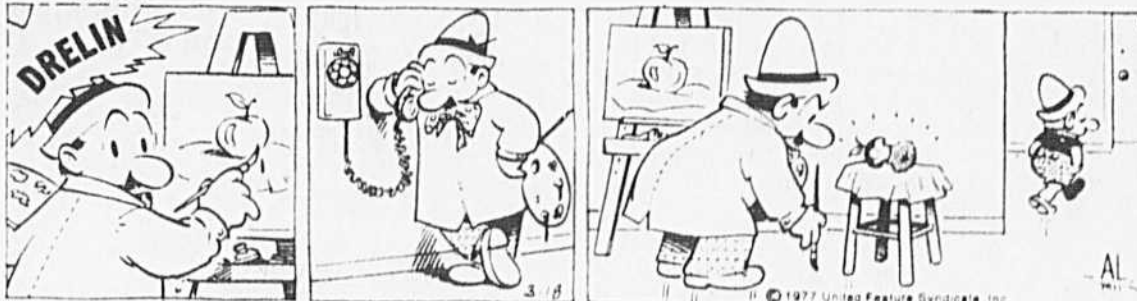
LES NAUFRAGES



CANDIDE



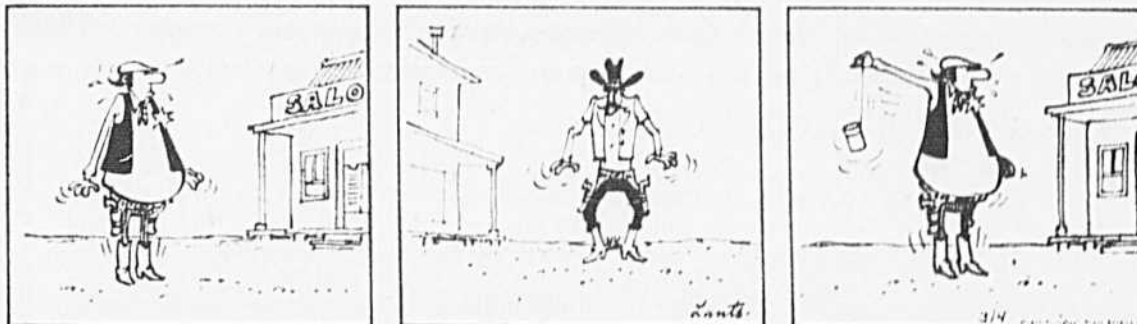
FERDINAND



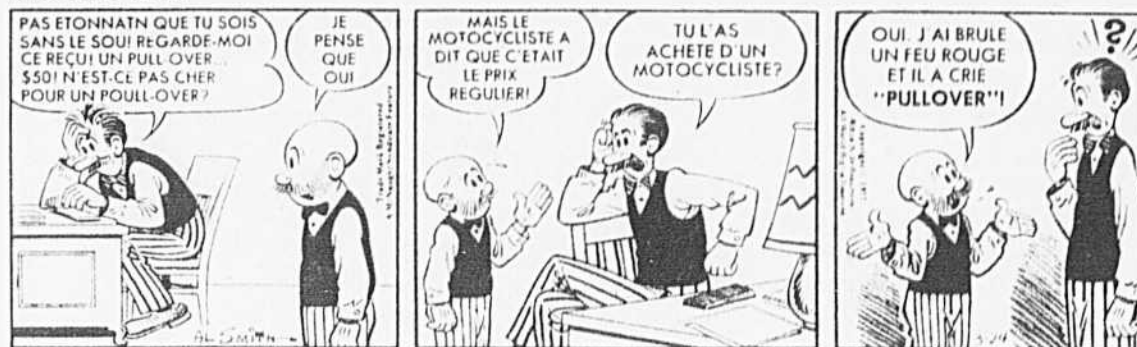
PHILOMÈNE



BASILE



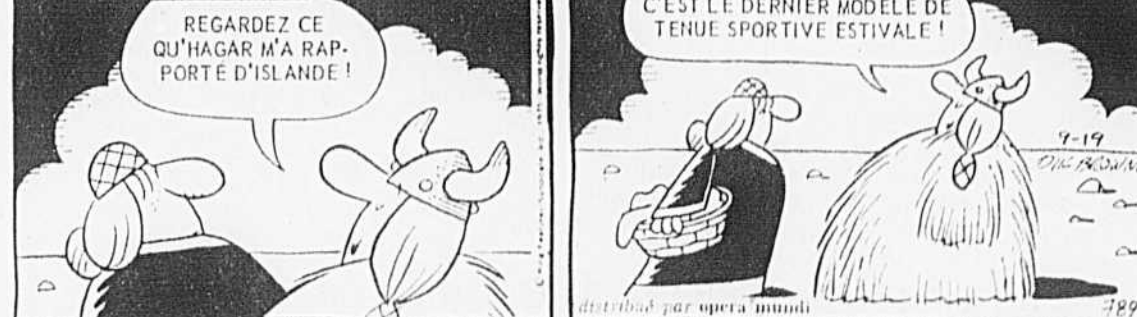
MUTT ET JEFF



MON ONCLE



HAGAR DUNOR le VIKING



PEANUTS



BOZO



votre horoscope

(AGENCE SCRIBE)

LES ENFANTS NÉ CE JOUR auront un aspect extérieur correct, mesuré, net, froid, lisse, dur. Mais ils pourront être très expressifs, parfois exhubérants, follement gais, généreux, insouciant, spirituels, ou intellectuels très évolués, philosophes, ccclutistes. Ils auront une intelligence aux multiples facettes.

DU 21 MARS AU 20 AVRIL
BELIER
Vous aurez des problèmes professionnels sérieux à résoudre. Reprenez les choses à zéro afin de mieux comprendre. Ne forcez rien, remontez votre moral, vous n'avez rien à craindre, soyez détendu et cessez de vous faire du mauvais sang.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI
TAUREAU
C'est vous qui avez la vedette aujourd'hui; on vous écoute, on vous fera confiance. Sachez mériter cette confiance. On appréciera votre sens de l'organisation et on vous enviera. La fortune vous sourit.

DU 21 MAI AU 21 JUIN
GÉMEAUX
Contacts aisés avec votre entourage. Pourtant, évitez les personnes qui vous fatiguent. Vous conclurez un bon accord financier avec vos collaborateurs. Vous saurez juger d'un bon œil les possibilités d'un grand projet.

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
CANCER
Même si on vous le demande, ne donnez pas votre avis. Vous pourriez manquer d'objectivité. Négociations et accords favorisés. La chance sera avec vous, vous aurez des intuitions dont il vous faudra tenir compte. Réussite.

DU 23 JUILLET AU 23 AOUT
LION
Ne vous immiscez pas dans les affaires des autres. Petites contrariétés. Gardez le contrôle de vous-même. Vous saurez très habilement tirer votre épingle du jeu s'il y a des discussions. Les circonstances sont belles.

DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE
VIERGE
Votre situation devient un peu chancelante; il faudra peut-être modérer vos appétits si vous voulez rester en place et rester en place est presque une nécessité pour vous.

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
BALANCE
Il ne faut pas vous laisser aller au découragement, car, des que votre zèle diminue, il y a parmi vos collègues des éléments ambitieux qui le sentent et qui cherchent à prendre votre place.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
SCORPION
Vous n'avez pas de bonnes idées et peu de goût pour le travail parce que vous avez d'autres préoccupations dont vous ne parvenez pas à vous défaire: l'une d'elle concerne un enfant, soit le vôtre, soit un enfant que vous connaissez.

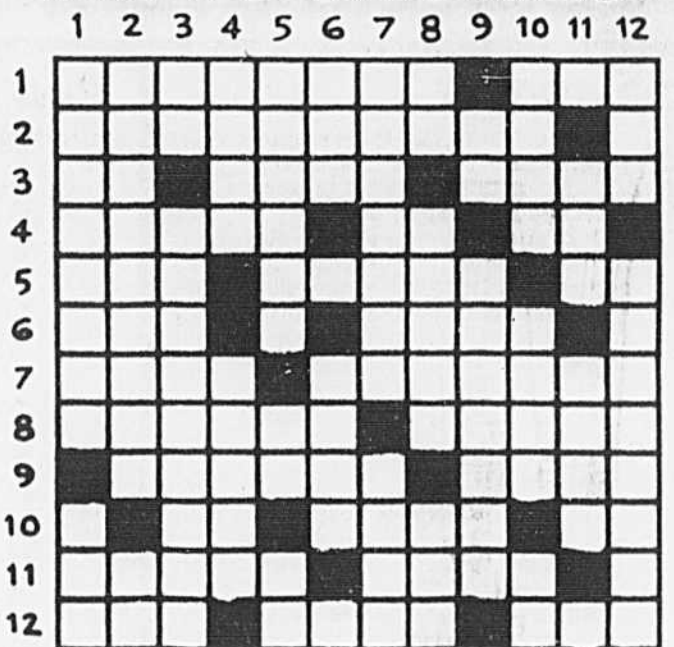
DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
SAGITTAIRE
Vous avez un petit problème sentimental sans profondeur et vous vous trouvez aussi devant un problème de placement d'argent qui nécessite de plus amples renseignements que ceux que vous possédez.

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER
CAPRICORNE
Certaines décisions peuvent vous heurter à vos associés. C'est que vous leur semblez un peu trop expéditif. Prenez soin d'envelopper vos propositions et vos décisions de considérants et de précautions oratoires.

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER
VERSEAU
Une personne influente semble tomber malade ou s'éloigner, ou partir définitivement. Ce sera un appui ou un conseiller qui va vous faire défaut. Cette période est lassante, mais elle ne durera pas.

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS
POISSONS
Vous devez laisser mûrir vos décisions avant de les faire connaître et de les mettre en pratique. Votre rapidité vous rend parfois superficiel. Cependant, vous avez une intuition qui est excellente et qui vous est très utile.

MOTS CROISÉS



- HORIZONTALEMENT**
- 1—Echec — Une certaine quantité de choses.
 - 2—Défaut de largeur dans les sentiments.
 - 3—Vieux do — Lac de Lombardie — A l'opposé de l'amont.
 - 4—Tragédie de Voltaire — Coups de baguettes — Proposition.
 - 5—Textile — Qui n'est pas roturier — Argent.
 - 6—Hallucinogène — Arrose Saragosse.
 - 7—Collège anglais connu — Mère du tsarévitch.
 - 8—Ville d'Italie — Fit mourir Britannicus.
 - 9—Marteau à deux pointes — Affluent de l'Oubangui.
 - 10—Préfixe — Ville de Hongrie — Aluminium.
 - 11—Hausse d'un demi-ton la note qu'il précède — Partie de cruche.
 - 12—Lentille — Poisson plat — Fidele.

- VERTICALEMENT**
- 1—Planche mince pour les panneaux de menuiserie — Poème lyrique.
 - 2—Affligés — Conjugaison.
 - 3—Iridium — Indolentes.
 - 4—Au diable — Très petits.
 - 5—Bouguinot — Chiffres romains — En les.

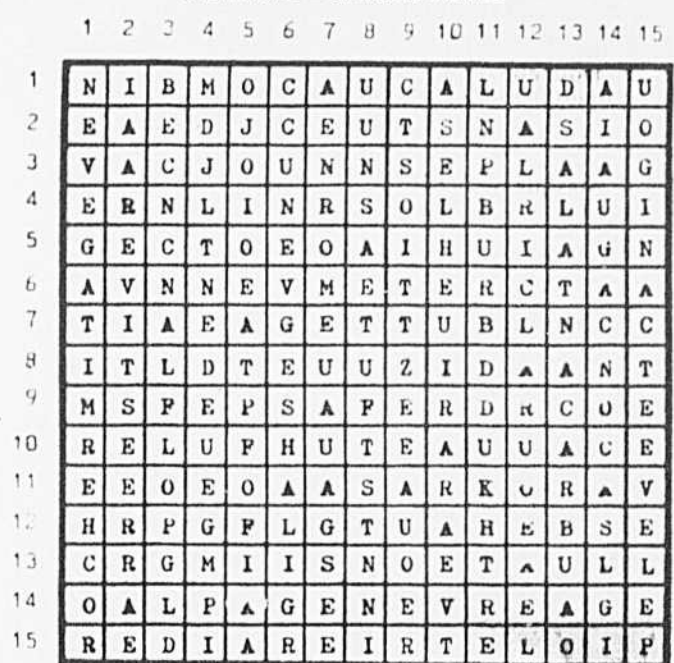
Solution du prochain numéro



Solution du dernier problème

MOT-MYSTÈRE

MONTAGNE — Un mot de 4 lettres



- | | | | | |
|-----------|----------|---------|--------|--------|
| ACONCAGUA | COL | ESTIVER | IGLS | PLI |
| ACTEE | COMBIN | ETNA | JURA | RAIDE |
| ADULA | CRET | ETRIER | KRAS | RAMPE |
| ALPAGE | CRETE | FAGNE | MEJE | REFUGE |
| ALPES | CROUPE | FLANC | MORNE | RHON |
| ARREE | DAVOS | GENEVRE | NEVE | ROCHER |
| AUBRAC | DENT | GSTAAD | OETA | SUSTEN |
| BUTTE | EIBEL | HAUT | OISANS | TIBET |
| CANIGOU | ELBOURZ | HAUTEUR | OURAL | VOLCAN |
| CANTAL | ELEVÉE | HOGGAR | PILATE | |
| CAUCA | ERMITAGE | IDA | | |

Solution du dernier problème: PADON

Explication du jeu

Éliminez un à un les mots de la liste qui vous repèrent dans la grille. Ces mots peuvent se lire horizontalement, verticalement, diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de bas en haut et de haut en bas.

Les lettres qui vous restent composent le mot mystère.

LE JUDO / Hanche flottée « Uki-Goshi »



COMMUNICATION

par ALAIN HÉNOT

la presse en collaboration avec le

COLLÈGE MARIE-VICTORIN

LEÇON

8

AUTO-TEST

1. Pourquoi dit-on que le message est l'élément mobile de la communication?
2. Qu'est-ce qui différencie le langage verbal et le langage non verbal?
3. Que représentent le signifié et le signifiant?
4. Quels sont les trois langages de base de la communication entre les humains?
5. Qu'entendez-vous par langages synthétiques?

OBJECTIFS

À la fin de cette leçon, le lecteur devra pouvoir:

1. Expliquer l'importance de la perception des messages.
2. Dire comment certains tests peuvent révéler certaines erreurs de perception.
3. Savoir contrer et créer les illusions d'optique.
4. Donner des exemples graphiques d'objets réversibles.
5. Faire le lien entre la perception et le jugement.
6. Connaître la signification des notions d'intégration, de gestalt et de prégnance en communication.

SOMMAIRE

Introduction

1. Quelques tests de perception visuelle

- les tests
- les illusions d'optique
- créer ou combattre les illusions d'optique

2. Réflexion et perception visuelle

- exemples
- les objets réversibles

3. Attitudes, opinions et préjugés

4. Intégration et perception

- l'environnement et le choix
- gestalt et prégnance

Résultats des tests

Résultats de l'autotest

PERCEPTION ET COMPORTEMENT

INTRODUCTION

Tous les jours, les messages diffusés par les mass-media nous bombardent d'informations où la différence entre la réalité et la fiction est parfois indiscernable.

nous allons évidemment favoriser le sens de la vue. Mais, avant tout, n'oublions pas que ce qui dirige et contrôle nos besoins, nos attitudes et nos jugements est rattaché à cette maxime:



Vous venez de lire cette maxime. Vous paraît-elle normale? Que vous répondiez OUI ou NON, relisez-la quand même...

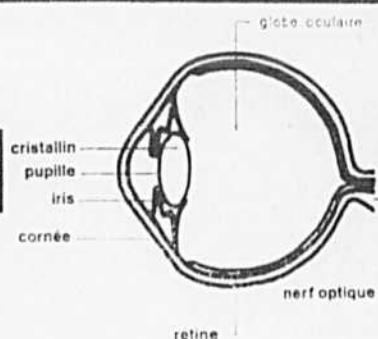
Maintenant, avez-vous changé votre jugement?

Avez-vous remarqué les deux LA? Si ce détail vous a échappé, c'est que votre perception ne s'est attachée qu'au signifié, c'est-à-dire au contenu, au message plutôt qu'au signifiant, à la phrase telle qu'elle a été imprimée. Vous n'en avez donc pas perçu toute l'information, ou plutôt votre perception s'est satisfaite de l'essentiel.

Les langages audio-scripto-visuels qui incarnent les messages nous introduisent au monde de la perception. Si nous avons cinq sens, la vue joue certainement le rôle le plus important dans notre perception. Nous n'avons qu'à VOIR un rôti appétissant pour que soient excitées nos papilles gustatives, par exemple.

L'oeil est en effet le seul organe sensible relié directement au cerveau (par le nerf optique). Puisque notre démarche dans ce journal est scripto-visuelle,

1. QUELQUES TESTS DE PERCEPTION VISUELLE



LES TESTS

L'oeil est donc l'organe qui nous fait percevoir les choses le plus directement. C'est un merveilleux instrument, encore plus efficace que les appareils de télévision les plus perfectionnés, puisqu'il permet à l'homme de connaître la forme, la taille, la distance et la couleur des éléments de son environnement.

Il peut également en ressentir le mouvement. Cependant, pouvons-nous avoir entièrement confiance en lui pour ce qui est de nous donner l'information la plus complète? Les tests suivants vont nous donner la réponse à cette

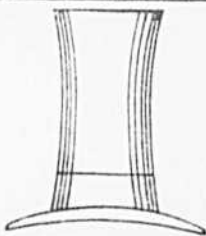
question. (Inspirés de *The Mind Benders*, Teringo et Sweet, The Ryerson Press, Toronto, 1969.)

NOTE:

- N'utilisez que vos yeux pour faire vos évaluations: l'utilisation de tout autre instrument (règle, crayon, etc.) enlève toute signification aux tests.
- Faites les tests de cette partie avant de regarder les réponses à la page ci-contre. Nous vous indiquerons quand le faire.

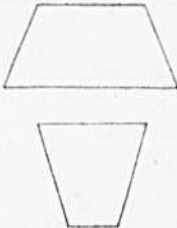
1. Ce chapeau est-il:

- a) trois fois plus haut que large?
- b) une fois et demie plus haut que large?
- c) aussi haut que large?



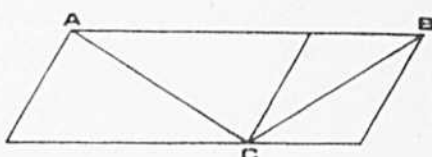
2. La ligne supérieure de la figure du bas est-elle:

- a) 5% plus longue que celle de la figure du haut?
- b) 5% plus courte?
- c) d'égale longueur?



3. La ligne AC est-elle:

- a) égale à CB?
- b) égale à AB?
- c) une fois et quart plus longue que CB?



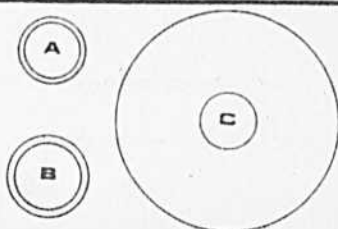
4. L'espace entre A et B est-il:

- a) 10% plus grand qu'entre B et C?
- b) égal à l'espace entre B et C?
- c) 20% plus grand?



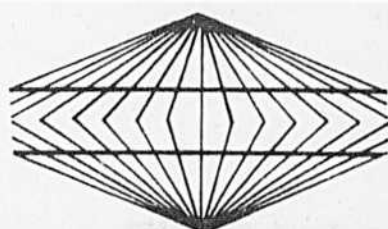
5. Voici plusieurs cercles:

- a) le cercle A est plus grand que B, qui est plus grand que C
- b) B = C
- c) B = A



6. Les lignes horizontales de cette figure:

- a) sont-elles parallèles et droites?
- b) sont-elles courbes?



Ne regardez pas encore les réponses.

LES ILLUSIONS D'OPTIQUE

Il est évident que, si vous avez hâte de regarder les résultats, c'est que vous n'êtes pas sûr de votre jugement et que vous doutez donc de l'exactitude de votre perception. Les quelques exemples qui suivent vont vous montrer comment se créent les illusions d'optique. Munissez-vous d'une règle graduée et d'un compas.

1. Dans l'espace ci-dessous, tracez une ligne horizontale d'un pouce de longueur. Du centre de cette ligne, tracez une ligne perpendiculaire également longue d'un pouce.

Que déduisez-vous de votre observation?

Vous en déduisez que les lignes verticales semblent plus longues que les lignes horizontales.

2. Dessinez maintenant deux espaces d'égale largeur, A B et B C, délimités par trois barres (une à chaque extrémité, et une au centre). Tracez maintenant dans l'espace A B des petites barres verticales espacées d'un huitième de pouce.

Que déduisez-vous de votre observation?

Vous en déduisez qu'un espace parsemé de lignes verticales paraît plus large.

3. Dessinez deux cercles de même rayon. Inscrivez celui de gauche dans un autre cercle légèrement plus grand. Puis inscrivez dans celui de droite un cercle légèrement plus petit.

Qu'observez-vous?

Vous observez que les cercles égaux sont difficilement identifiables lorsqu'ils se trouvent en présence d'autres cercles.

Après ces trois petits tests vous êtes en mesure de corriger les erreurs de votre perception visuelle. Refaites donc le premier test maintenant. Regardez les réponses au bas de la page suivante.

CRÉER OU COMBATTRE LES ILLUSIONS D'OPTIQUE

Tels sont les problèmes de beaucoup d'architectes préoccupés par la beauté et l'harmonie des formes. Vous venez d'expérimenter quelques exemples de ce qui se passe dans la réalité quotidienne des architectes. Et ces problèmes ne sont pas nouveaux, puisque les Grecs y avaient déjà pensé dans le dessin de leurs colonnes doriques, plus étroites en haut qu'en bas. Le Parthénon, à Athènes, en est un éloquent souvenir. De nos jours, la construction des gratte-ciel oblige les architectes à respecter les mêmes exigences.

Le jeu des lignes verticales et horizontales est complexe et doit être prévu avant la construction. Les temples grecs reposent sur une base légèrement bombée, afin de donner à l'observateur l'impression que cette base est plane.

La perception visuelle est donc sujette à la distorsion.



La Tour de la Bourse, à Montréal. L'effilement du haut lui donne élégance et grâce.

COMMUNICATION

par ALAIN HÉNOT

la presse

en collaboration avec le

COLLÈGE MARIE-VICTORIN

LEÇON
8
SUITE

2. RÉFLEXION ET PERCEPTION VISUELLE

La plupart des lecteurs ne verront pas le "LA" supplémentaire du triangle, car nous avons tendance à juger selon le premier coup d'oeil et nous voyons ce que nous désirons voir, ou ce qui nous suffit pour porter ce jugement.

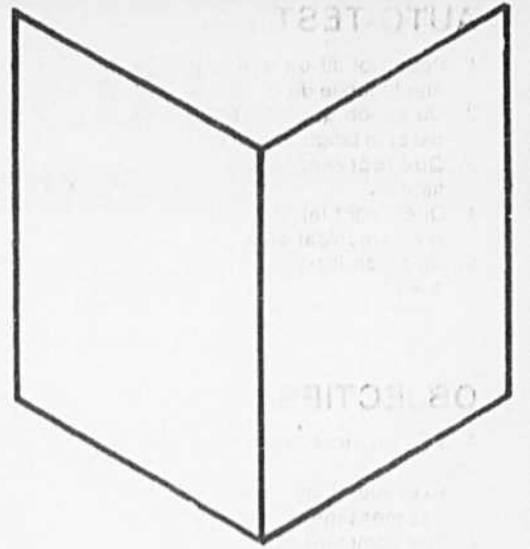
Les quelques exemples suivants vont illustrer cette tendance:



S'agit-il de deux têtes vues de profil ou d'un vase?
(L'urne grecque)

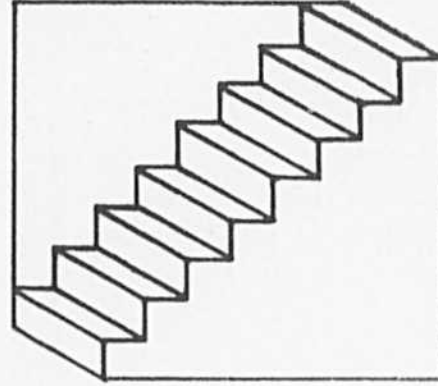
1. Ce livre est ouvert vers vous.

VRAI ☐ FAUX ☐



3. Ceci est la représentation du dessous d'un escalier:

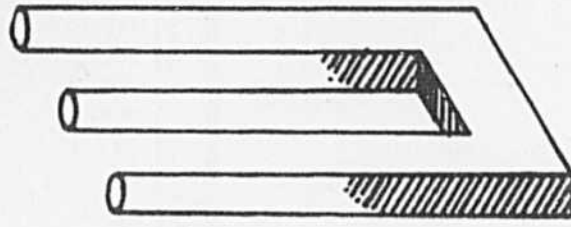
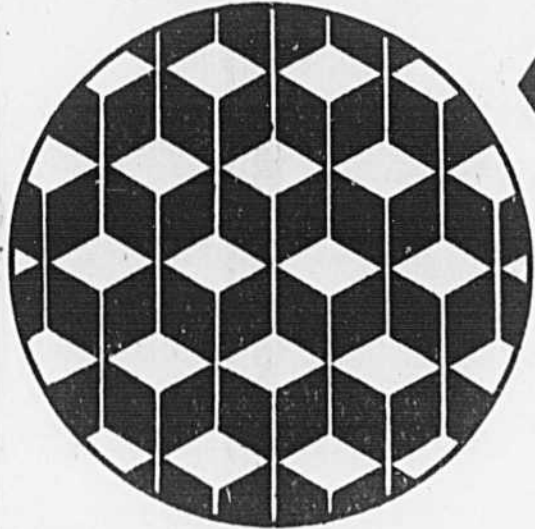
VRAI ☐ FAUX ☐



Vous constatez que ces objets sont réversibles car ils peuvent être perçus de deux façons. Deux personnes ne percevront pas la même chose nécessairement au premier abord. Faites l'expérience avec les gens de votre entourage.

2. Ceci représente la partie supérieure d'une série de cubes:

VRAI ☐ FAUX ☐

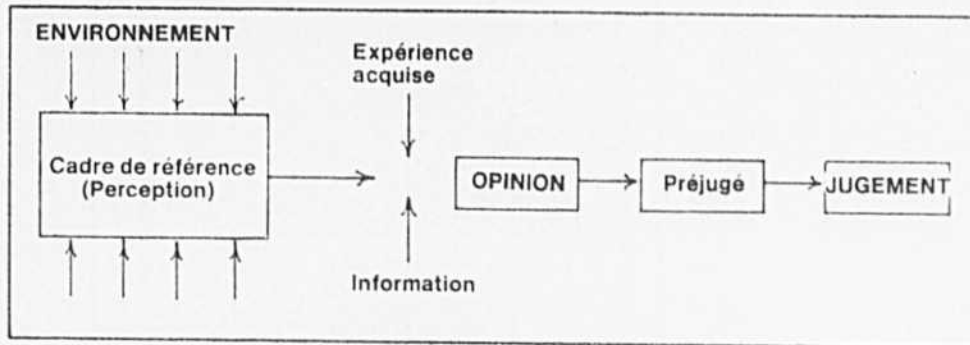


4. Voici le dessin d'un objet à deux pattes:

VRAI ☐ FAUX ☐

3. ATTITUDES, OPINIONS ET PRÉJUGÉS

Les exemples que nous venons de voir vous amènent naturellement à tirer la conclusion que le comportement des individus en matière d'attitudes, d'opinions et de préjugés est fonction de la somme de toutes les perceptions auxquelles ils sont soumis dans leur existence. Le schéma suivant explique que cette somme de perceptions fait partie d'un cadre de référence alimenté par les éléments de l'environnement, pondéré par l'expérience acquise et complété par l'information.



Le produit de la perception est une **OPINION** qui se traduit en **PRÉJUGÉ** et qui devient, à la phase décisionnelle, un **JUGEMENT**. C'est la plupart du temps le jugement qui apparaît le plus évident chez les gens. Il suffit de lancer une discussion sur des sujets importants, comme le racisme ou le chômage, pour le constater. Si l'on relie les résultats de cette discussion au concept de la **RÉVERSIBILITÉ**, on peut alors s'apercevoir que quelqu'un peut être partial dans son jugement par le fait qu'il ne perçoit qu'une facette de la réalité considérée.

4. INTÉGRATION ET PERCEPTION

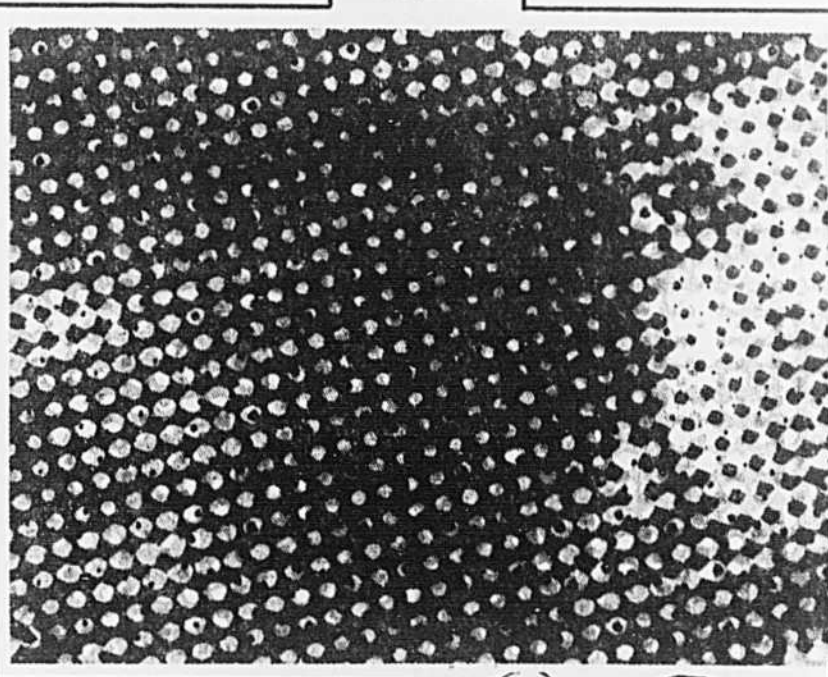
— L'ENVIRONNEMENT ET LE CHOIX,

selon ce que nous venons de voir, permet à l'organisme de puiser un certain nombre de représentations ou de connaissances utiles pour en déduire des opinions et des jugements menant à la décision. La perception est donc le **PRODUIT** de l'intégration cérébrale d'une foule d'événements qui nous bombardent et parmi lesquels nous faisons des **choix**. Il s'agit alors d'un décodage menant à la production dans notre cerveau d'**images** ou d'**idées**, ce que les communicateurs appellent "**GESTALT**". La perception est donc un mécanisme de contact de l'homme avec son milieu, produit d'une intégration de signes qu'il décode grâce à ses sens.

— GESTALT ET PRÉGNANCE

Le "**GESTALT**" est un terme allemand qui signifie "forme" mais qui est le produit de la perception. C'est, dans la théorie de l'information, un "message qui apparaît à l'observateur comme n'étant pas le résultat du hasard": un cercle, un carré, un visage nous apparaissent à première vue cohérents, puisque nous **connaissons** déjà ces formes.

C'est donc l'identification de quelque chose de certain et de connu dans le message. Par exemple, Van Ehrenfels faisait remarquer qu'une mélodie, jouée d'abord à la main gauche sur un piano, demeure la même si elle est ensuite jouée à la main droite, deux octaves plus haut. L'**essentiel** demeure donc. Cette notion d'**essentiel** signifie que la **PRÉGNANCE** d'une forme est fondamentale dans la perception. C'est la **mesure** du degré de force avec laquelle cette forme apparaît à l'observateur en premier lieu. Dans *Automat und Mensch*, (Springer-Verlag, Berlin, 1961), K. Steinbuch donne ces exemples saisissants:



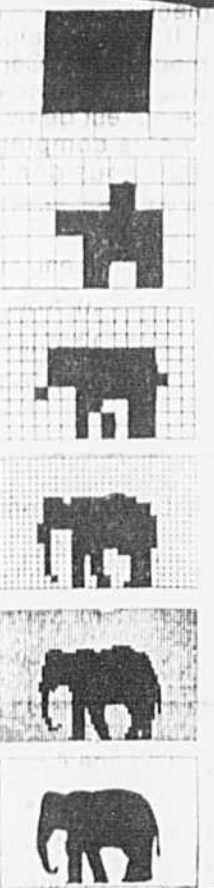
Percevoir, c'est voir des formes, c'est-à-dire des éléments reconnaissables. Voici deux images. L'une est une partie de l'autre, mise à la limite de la perception. La distance de vision, donc l'intégration joue un rôle essentiel sur la perception.



Ce dessin a deux visages. Combien de temps mettez-vous pour passer de l'un à l'autre?

Une forme se caractérise par la **prégnance**, c'est-à-dire la force avec laquelle elle se présente à nous.

Regardez successivement les six images ci-contre, du carré noir à l'éléphant, puis dans le sens contraire. L'image de l'éléphant reste gravée dans notre esprit: lorsque la forme régresse (dans son contour ou dans sa qualité) l'interprétation, produit de la perception, reste gravée dans notre esprit.



CONCLUSION

Cette leçon a marqué une pause divertissante dans le cheminement du cours. Elle a servi cependant à démontrer combien il est important pour un communicateur de bien **connaître** ses récepteurs, car la **perception** que ceux-ci peuvent avoir du message est susceptible d'être tout à fait différente de l'intention de départ.

Cette double page peut vous servir de jeu de société, ou vous permettre de créer vous-même de nouvelles illusions ou images que vous aurez plaisir à montrer à votre entourage.

RÉPONSES DE L'AUTO-TEST

1. Parce qu'il est véhiculé de l'émetteur au récepteur, il est extérieur par rapport aux interlocuteurs, mais il évolue dans un champ culturel qui leur est commun (légende 7, Composition du message).
2. Langage verbal: s'applique à l'utilisation des mots (écrits, lus, dits) pour la composition des messages. Langage non verbal: s'applique à tous les autres moyens de communication (légende 7, Langage verbal et langage non verbal).
3. Le signifié est le contenu du message et le signifiant, le contenant, les deux étant liés par la signification. Exemple: Signifiant: la flèche. Signifié: le sens.
4. Audio-scripto-visuel (voir cette partie dans la leçon 7).
5. Ceux qui utilisent et combinent les trois langages de base pour en faire les langages audio-visuels, scripto-visuels et audio-scripto-visuels.

RÉPONSES DU TEST DE PERCEPTION VISUELLE

1. c 2. c 3. b 4. b 5. b 6. a

© 2000 Blackwell Science Ltd, *Journal of Internal Medicine* 247: 395–402

[illegible]

11 (Cholels (archet, xente)

LA SUISSE

Au Chanteclair
 exclusif au Canada. Déjà 200 chalets suisses et bavarois, de conception architecturale authentique, construits et en construction, à partir de \$29.000. Centre d'été et d'hiver, plage sablonneuse privée, piscine, club-house, piste adjacente des pentes de ski. Pour choisir votre plan exclusif ou recevoir des photos de chalets, appeler: 444 8342 u 430 0420

AURENTIDES, chalet mobile oué, foyer, SKI. \$84 3640 soir.

AURENTIDES, chalet de style canadien, avec 3 chambres à coucher, foyer en pierre naturelle sur un grand terrain boisé. \$27,500

PLATTSBURG
Chalet hiver été, 4 app. genre motel, 5 terrains vacants, revenu \$12,000/mois, propriétaire, 4887, tel. 727-6505, Plattsburg 561-4681.

ST AUGUSTIN, 3 1/2 neuft, meublée, 258 8641, 324 5199.

**121 Propriétés commerciales,
industrielles
(achat, vente, échange)**

A VENDRE
Pointe-Claire
Dans l'ouest de la ville,
près de la rue Hymus, un
immeuble de 13,000 pi.
ca. avec 2400 pi. ca. de
bureaux climatisés.
43,000 pi. ca. de terrain
vous donne la possibilité
d'une expansion future.
Termes faciles, appelez:

DIVISION INDUSTRIELLE
ROBERT MERCIER
842-5011
Seuls 653-2090
LUDIZ

A VENDRE
PARC INDUSTRIEL LAVAL
100.000 pieds carrés avec structures
acier.
Bureaux avec air conditionné
entraf.
réserv. d'az. gaz 8.000 gallons
terrain 100.000 pieds carrés
Occupation immédiate

VENDRE, edifice de 1 étage, 900 pieds carrés, plus 3,000 de finition. 10000 \$, toutes taxes, expédition, parfait pour entrepôt, sin. bureaux. Conditions avantageuses. Propriétaire, 932 9512.

A VILLE LASALLE
magasins et 2 logements de 4 1/2
magasins, construction 1964, 220 vols,
1000 pied carré, 10000 \$, 10000 \$,
demande \$45,000. Toute offre
raisonnable sera considérée. J. P.
Télisier 735-6381 ou 769-8894

FIDUCIE DU QUEBEC
COURTIER

ADMINISTRATION de propriétés
et revenu de tous genres, 15 années
d'expérience internationale.
Tél. 514 288-2605, Suir. 514 473-

MAISON A VENDRE : Aubaine du mois, superbe construction 1976, acier et métal emaille, superficie 3.850 pi car. sur terrain de 70.416 pi car. unique commercial et industriel. J. C. Vandeleve 551-904 ou 256-810.

DES ROSES, Couv. ind.

A VENDRE bâtisse industrielle, Rivière des Prairies 1.800 pi, 4.000 pi, 10.000 pi. Du Constructeur 322-243

DOMAINE A VENDRE, aubaine, très beau terrain de 27.000 pi car. sur le lac, ville de Sorel. Ecrire pour visiter à : Corporation Desjardins de Sorel, #262, Isabelle, Sorel

ASSUMPTION : 20 minutes de

MONTREAL TRUST COURTIER
MONTREAL, QUÉBEC
Affaires commerciales
Investissements
Financement
Région de Montréal
800-761-9000
Tél. 514-392-1111
Fax 514-392-1112
E-mail: info@mtc.ca
Site Web: www.montreal-trust.com

sous sol, magasin, bureaux et
 n'inf. dimensions, 34'x90',
 superficie totale 15,700 pi. car. \$1.50
 par car. M.L.S. Leo Gaultier, 866-
 641(b), 527.7433(ir).
RUST GENERAL, COURTIERS

ONTARIO 4035, revenu \$12,000. Prix
 \$7,000.
ONTARIO 4050, revenu \$9,228. Prix
 \$53,000. Petit comfant.
 67-2400 1-787-2731

PORT CARTIER, Place St Louis,
 rue Elie Rochefort. Bien situé et
 facile d'accès. Architecture
 fonctionnelle et attrayante. Prix de
 location compétitif. Disponible en
 call. Bill Cox, 418-928-1830.
RUST GENERAL, COURTIERS

RUE DE L'ÉGLISE: 3 magasins,

amp, façade et couverture
étoiles à neuf, fenêtres
aluminium, cave 7', bûlisse
excellent état et quelques minutes
de l'autoroute. Revenus \$7,450. On
demande \$47,000. Toute offre
raisonnable considérée. J.P.
Belisle, 735-6381, 697-6894.

**FIDUCIE DU QUEBEC
COURTIER**

**RUE ONTARIO: Est. Succession,
commerce laue avec 2 logements
au-dessus. Revenu \$9420. Faîtes
offre. Inf. J.C. Côte 259-1646, 353-
1646.**

MONTREAL TRUST, COURTIER

**ST-DOMINIQUE #955, 24,500 pi. cor.
Canada approved. 626-6732.**

**VERDUN, bûlisse commerciale,
\$545, 2 étages, grand terrain, zone**

VERDUN: Wellington, 2 locaux es, Dominion Store et manufacture, 15000 sq. long terme, revenu \$53,000, \$260,000, réajustement pour \$258,000 ou 259,000, propriétaire 768-5181, soir: 259-1198.

VERDUN: Centre médical, près de grand hôpital. excellente opportunité. Bob Swan, 766-3586.

JAM. EGAN COURTIER

131 Terrains

A BELOELI, commercial, coin

SAHUNTSIC: terrain 50x79, 2231, boul. Gouin est, duplex, coffrage, 114,500, 678 9122.

SAJNJOI, 50x80, Guv. près Chamouff, \$5,500, 324 4654, soir.

SAOUCHEVILLE: Parc Industriel, 1 million pieds carrés pour petites et lourdes industries, excavation, exceptionnelle pour constructeur et spéculateur, subaine 204 le pied carré, Lionel Chouff, 382-5276.

FIDUCIE DU QUEBEC
COURTIER

301 Appartements à louer

301 Appartements à louer

301 Appartements à louer

301 Appartements à louer

301 Appartements à louer

302 Appartements chauffés

302 Appartements chauffés

302 Appartements chauffés

306 Appartements chauffés et meubles à louer

Boul. De Maisonneuve
Appartements
DE PLESSIS ET PANET
Nous avons pensé à vous et à votre confort

3 1/2 et 4 1/2

près métro Beaudry

Insonorisé, à l'épreuve du feu, tapis mur à mur, poêle et réfrigérateur, balcon. Chauffage, eau chaude et électricité compris dans le loyer.

527-8897
Bureau: sur semaine 11 à 21h.
fin de semaine 11 à 18h.

ÉCONOMISEZ DEUX MOIS DE LOYER
Lorsque vous emménagez...
A LA PLACE DORCHESTER
STUDIO, APP.
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2

- CHAUFFAGE ET AIR CONDITIONNÉ INDIVIDUEL
- MOQUETTE MUR À MUR
- PISCINE, SAUNA, SALLE DE RÉCREATION
- SYSTÈME DE SÉCURITÉ INDIVIDUEL
- PRÈS DU MÉTRO, DES MAGASINS, THÉÂTRES, ETC.

PLACE DORCHESTER
1160 SAINT-MATHIEU
(ANGLE DORCHESTER UN COIN DE RUE DE GUY)
Veuillez appeler
933-6771

DOMAINE LAVAL
NOUVEAUX APPARTEMENTS approuvés par le SCHL
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

- Tout électrique avec thermostat individuel
- Eau chaude incluse
- Poêle et frigidaire fournis
- Plancher en moquette
- Balcon privé avec porte patio
- Ascenseur
- Système d'alarme
- Tapis dans les couloirs
- Rangement individuel
- Concierge
- Stationnement extérieur gratuit avec prise de courant
- Stationnement privé
- Beau site paysager avec porte de vue pour enfants
- Prés des écoles, centre d'aquatic et service d'autobus

APPARTEMENT MODÈLE AU 3100 RUE ALTON GOLDBLOOM, à la fin du boulev. Notre-Dame est
687-5555 389-8444
Bureau de location ouvert: 7 jours par semaine 10h à 8h30 p.m.

2 MOIS DE LOYER GRATUIT À PIERREFONDS
Appartements à 1, 2 et 3 chambres à coucher disponibles immédiatement.
Le chauffage électrique, la moquette mur à mur, les thermostats individuels, l'électricité et les taxes sont tous compris dans le prix du loyer.

Directives Transcanadienne vers l'ouest: Saint-Charles vers le nord, tournée à gauche sur Pierrefonds jusqu'à la 1ère rue, Louis-Frédéric.

Appeler: **620-3333**

OUTREMONT
(adjacent au chemin de la Côte-Sainte-Catherine)

Le 95. McVider

- Luxueux immeuble résidentiel de seulement 46 appartements • Nouvel édifice de luxe insonorisé.
- Chauffage électrique avec contrôle dans chaque pièce • Ascenseurs automatiques • Buanderie à chaque étage • Service en permanence de concierge.

Spacieux 4 1/2 — 1 1/2 salle de bain
5 1/2 — 2 salles de bain

OCCUPATION IMMÉDIATE OU MAI-JUILLET

JARDINS MIRASOL
LONGUEUIL APPARTEMENTS NEUFS 4 1/2

Stationnement et prise pour l'auto. Tapis mur à mur, entrée lavasèche, thermostat individuel et salle de lavage commune. Grand balcon, service de surintendant. Autobus, métro, centre d'achat.

Direction: Chemin Chamblay, rue Desormeaux à gauche jusqu'à Mazenet (2890), app. 104.

Aparté de \$175.00
468-2312

A 15 minutes du centre-ville
UNE AGGLOMÉRATION BIEN DESERVIE
Fairgreen Village
Greenfield Park
Appartements à louer

Centre communautaire et récréatif avec piscine
• Stationnement
• Nombreux autres avantages

1, 2, 3 chambres à coucher
Cuisinière, lave-vaisselle
Chauffage électrique payé
eau chaude

DIRECTION: Pont Champlain, première sortie à gauche, Taché, rue nord, 1er feu de circulation sur Taché, à droite pour Grande Allée, virage à droite au premier feu de circulation sur Grande Allée, virage à gauche à Bellevue pour la Deuxième rue, 1530, Baron Crescent, app. 104

656-0355

BOUCHERVILLE APPARTEMENTS NEUFS 4 1/2

Chauffage, eau chaude, Parqueture bois, Salle de bain de couleur, Stationnement, Salle de lavage, Grand balcon, Cuisinière, 5 minutes du Tunnel Hypodrome, L'Appartement 132 (3) Saint-Montville, à droite jusqu'à 1070 Montville 104

Prix à partir de \$215
655-7423 468-2312

les appartements
La Seigneurie

A tout Seigneur, tout honneur... La Seigneurie... vous propose un choix varié d'appartements allant du studio au penthouse.

- Tapis mur à mur
- Insonorisation
- Piscine
- Double garage
- Piscine intérieure
- Sauna/bain turc
- Stationnement privé
- Meuble ou non

Électricité, chauffage, eau chaude, taxes payées.
Tél.: 325-7999

Boucherville
APPARTEMENTS NEUFS 4 1/2
TOIT INCLUS 1 MOIS GRATUIT
Tel. 455-0329

BOIS BRIAND 1 mois gratuit, 4 1/2 chambre au rez, remède au nez, à la fin de 1990, Tel. 455-5178

BOIS BRIAND 1 mois gratuit, 4 1/2 chambre au rez, remède au nez, à la fin de 1990, Tel. 455-5178

BOIS BRIAND 1 mois gratuit, 4 1/2 chambre au rez, remède au nez, à la fin de 1990, Tel. 455-5178

SUITE DISPONIBLE
2 CHAMBRES À COUCHER

Meuble ou non
Insonorisation
Piscine
Double garage
Électricité, chauffage, eau chaude, taxes payées.
Tél.: 325-7999

Boucherville
APPARTEMENTS NEUFS 4 1/2
TOIT INCLUS 1 MOIS GRATUIT
Tel. 455-0329

BOIS BRIAND 1 mois gratuit, 4 1/2 chambre au rez, remède au nez, à la fin de 1990, Tel. 455-5178

BOIS BRIAND 1 mois gratuit, 4 1/2 chambre au rez, remède au nez, à la fin de 1990, Tel. 455-5178

BOIS BRIAND 1 mois gratuit, 4 1/2 chambre au rez, remède au nez, à la fin de 1990, Tel. 455-5178

DOMAINE L'ACADIE
1 1/2 - 2 1/2 MEUBLÉS OU NON
3 1/2 - 4 1/2 NON MEUBLÉS

PISCINE EXTÉRIEURE
STATIONNEMENT
CENTRE COMMERCIAL
PRES STATION DE MÉTRO
PRIX MODIQUE
CHAUFFAGE
EAU CHAUDE

10660, L'Acadie, app. 12
334-3025

ST-LÉONARD
DOMAINE LACORDAIRE
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
\$175.00 ou plus

- Meuble ou non
- Tapis mur à mur
- Poêle et réfrigérateur fournis
- Ascenseur
- Buanderie
- Piscine
- Stationnement gratuit
- Prés des écoles, centre d'achat et service d'autobus
- Au mois ou à l'année
- Bonus sur bail d'un an

6965 Chabry App. 101
259-4441 ou 259-5441

place du BOULEVARD
315 est.
DORCHESTER
près ST-DENIS
Tout près du centre-ville et de
Place Desjardins
Place Dupuis
Place Radio-Canada
1 1/2 - 3 1/2
Tout à l'électricité
chauffage inclus
sauna
ascenseurs
garages
Appartements modèles
Ouvert de 9 h à 9 h p.m.
11, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

Jardins Rosemont
Prix spécial pour occupation immédiate
Projet résidentiel de grande envergure pour le renommé district de Rosemont
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
4415 à 4465 BELLECHASSE 721-6686 725-9707 727-9388

GREENFIELD PARK 420 Victoria EMERILLON
Tres beaux appartements, 1 1/2, 2, 3, 4 et 5 chambres, poêle et réfrigérateur, toutes taxes payées, tapis mur à mur, stationnement individuel, intercom, cabine TV, salle de lavage, ascenseur, garage, Appeler: **620-3333**

JEANTOINE LONGUEUIL 4 1/2 NEUFS TOUT INCLUS A PARTIR DE \$192
chauffage électrique eau chaude fournie toutes taxes payées tapis mur à mur stationnement (hors de cour) 2990 TERRASSE MAZENOT Prendre l'auto. Thérien à droite Desormeaux, 1ère à gauche Mazenet.

SPECIAL LES APPARTEMENTS CRYSTAL TOWERS LASALLE 9215, BOUL. AIRLIE 3 1/2 - \$160 et plus 4 1/2 - \$185
A 15 minutes du centre-ville

BOUCHERVILLE APPARTEMENTS NEUFS 4 1/2
Chauffage, eau chaude, Parqueture bois, Salle de bain de couleur, Stationnement, Salle de lavage, Grand balcon, Cuisinière, 5 minutes du Tunnel Hypodrome, L'Appartement 132 (3) Saint-Montville, à droite jusqu'à 1070 Montville 104

Pointe-Claire 80, Lakeshore Rd 2 étages PENTHOUSE
2 1/2 au foyer, 2 terrasses, B.B.O. encastré avec toutes les commodités et facilités. Appeler: **661-2146, 651-9332**

Pour un service rapide et efficace... utilisez les PETITES ANNONCES

LES JARDINS LONGUEUIL
Appartements neufs en béton (insonorisés)
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
\$170, \$260

INCLUS:
• Chauffage
• Eau chaude
• Électricité
• Toutes taxes
• Stationnement
• Tapis
• Intercom, etc.

535 Beaubien (Longueuil) (Coin Boulouge)
Informations:
670-3640 679-3752
HEURES D'OUVERTURE
lundi au vendredi: 11 h p.m. à 9 h p.m.
samedi et dimanche: 11 h p.m. à 5 h p.m.

LAVAL
3 1/2 4 1/2
• Stationnement inclus.
• Service de concierge.
• Entrée lavasèche sèche dans chaque appartement.
• Thermostat individuel.
• Prés écoles.
• Centre d'achat.
• Transport au métro.
Boul. Concorde jusqu'à 400, app. 10
663-3964

PIERREFONDS, appartements neufs, oeuvre du feu, prés des écoles, commodités, beau site pour personnes âgées, buanderie, balcon, stationnement gratuit, 620-8839

REPENTIGNY, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffage électrique, poêle, réfrigérateur, toutes taxes payées, tapis mur à mur, stationnement individuel, intercom, cabine TV, salle de lavage, ascenseur, garage, Appeler: **620-3333**

SHERBROOKE EST 3325 boul. L'ASSOMPTION 254-9311
1 1/2 meuble - \$190
2 1/2 non meuble - \$210
2 1/2 meuble - \$230
4 1/2 non meuble - \$245
Inclus dans le loyer: électricité, chauffage, draperies, tapis mur à mur, intercom, piscine, ascenseur, buanderie, insonorisation, cuisine, réfrigérateur et stationnement. Appeler au visiter lundi à vendredi de 9 h à 19 h. Samedi de 10 h à 18 h.

BAIL D'UN AN INF. 20 AN
365-0761 366-7671

ST BRUNO appartements neufs, 1 1/2, 2, 3, 4 et 5 chambres, poêle et réfrigérateur, toutes taxes payées, tapis mur à mur, stationnement individuel, intercom, cabine TV, salle de lavage, ascenseur, garage, Appeler: **620-3333**

ST LAMBERT
Superbes 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine avec terrasse, sauna, 12 minutes du centre-ville par métro. Appeler: **671-6921, 671-6922**

ST-LÉONARD 6312 est Jean-Talon, près Langette, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine avec terrasse, sauna, 12 minutes du centre-ville par métro. Appeler: **671-6921, 671-6922**

VIEUX MONTREAL 470 ST-ALEXIS
Une rue à l'est de St-Pierre. Sud de Notre-Dame. Nouveaux appartements d'une chambre, des appartements uniques de conception nouvelle, loyers de \$250 à \$275. Visiter du lundi au vendredi, de 9 h à 5 h et le samedi de midi à 5 h. 843-3271

LES JARDINS LONGUEUIL
Appartements neufs en béton (insonorisés)
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
\$170, \$260

INCLUS:
• Chauffage
• Eau chaude
• Électricité
• Toutes taxes
• Stationnement
• Tapis
• Intercom, etc.

535 Beaubien (Longueuil) (Coin Boulouge)
Informations:
670-3640 679-3752
HEURES D'OUVERTURE
lundi au vendredi: 11 h p.m. à 9 h p.m.
samedi et dimanche: 11 h p.m. à 5 h p.m.

LAVAL
3 1/2 4 1/2
• Stationnement inclus.
• Service de concierge.
• Entrée lavasèche sèche dans chaque appartement.
• Thermostat individuel.
• Prés écoles.
• Centre d'achat.
• Transport au métro.
Boul. Concorde jusqu'à 400, app. 10
663-3964

PIERREFONDS, appartements neufs, oeuvre du feu, prés des écoles, commodités, beau site pour personnes âgées, buanderie, balcon, stationnement gratuit, 620-8839

REPENTIGNY, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffage électrique, poêle, réfrigérateur, toutes taxes payées, tapis mur à mur, stationnement individuel, intercom, cabine TV, salle de lavage, ascenseur, garage, Appeler: **620-3333**

SHERBROOKE EST 3325 boul. L'ASSOMPTION 254-9311
1 1/2 meuble - \$190
2 1/2 non meuble - \$210
2 1/2 meuble - \$230
4 1/2 non meuble - \$245
Inclus dans le loyer: électricité, chauffage, draperies, tapis mur à mur, intercom, piscine, ascenseur, buanderie, insonorisation, cuisine, réfrigérateur et stationnement. Appeler au visiter lundi à vendredi de 9 h à 19 h. Samedi de 10 h à 18 h.

BAIL D'UN AN INF. 20 AN
365-0761 366-7671

ST BRUNO appartements neufs, 1 1/2, 2, 3, 4 et 5 chambres, poêle et réfrigérateur, toutes taxes payées, tapis mur à mur, stationnement individuel, intercom, cabine TV, salle de lavage, ascenseur, garage, Appeler: **620-3333**

ST LAMBERT
Superbes 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine avec terrasse, sauna, 12 minutes du centre-ville par métro. Appeler: **671-6921, 671-6922**

ST-LÉONARD 6312 est Jean-Talon, près Langette, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine avec terrasse, sauna, 12 minutes du centre-ville par métro. Appeler: **671-6921, 671-6922**

VIEUX MONTREAL 470 ST-ALEXIS
Une rue à l'est de St-Pierre. Sud de Notre-Dame. Nouveaux appartements d'une chambre, des appartements uniques de conception nouvelle, loyers de \$250 à \$275. Visiter du lundi au vendredi, de 9 h à 5 h et le samedi de midi à 5 h. 843-3271

LES JARDINS LONGUEUIL
Appartements neufs en béton (insonorisés)
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
\$170, \$260

INCLUS:
• Chauffage
• Eau chaude
• Électricité
• Toutes taxes
• Stationnement
• Tapis
• Intercom, etc.

535 Beaubien (Longueuil) (Coin Boulouge)
Informations:
670-3640 679-3752
HEURES D'OUVERTURE
lundi au vendredi: 11 h p.m. à 9 h p.m.
samedi et dimanche: 11 h p.m. à 5 h p.m.

LAVAL
3 1/2 4 1/2
• Stationnement inclus.
• Service de concierge.
• Entrée lavasèche sèche dans chaque appartement.
• Thermostat individuel.
• Prés écoles.
• Centre d'achat.
• Transport au métro.
Boul. Concorde jusqu'à 400, app. 10
663-3964

PIERREFONDS, appartements neufs, oeuvre du feu, prés des écoles, commodités, beau site pour personnes âgées, buanderie, balcon, stationnement gratuit, 620-8839

REPENTIGNY, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffage électrique, poêle, réfrigérateur, toutes taxes payées, tapis mur à mur, stationnement individuel, intercom, cabine TV, salle de lavage, ascenseur, garage, Appeler: **620-3333**

SHERBROOKE EST 3325 boul. L'ASSOMPTION 254-9311
1 1/2 meuble - \$190
2 1/2 non meuble -

